

Krajinski in pripovedni muzej SMO | v soboto, 25. novembra
sabato 25 novembre | SMO museo di paesaggi e narrazioni

projekcija filma | proiezione del film

VERSCHWINDEN / IZGINJANJE

Andrina Mračnikar, 2022 - sub ita



Celovečerni dokumentarec popelje skozi obdobje zadnjih stotih let, od koroškega plebiscita do današnjih dni, in razkriva zgodovino, ki je bila dolgo spregledana v avstrijskem avdiovizualnem spominu. Posebno pozornost film namenja Hodišam, svojemu domačemu kraju, kjer se je dramatično spremenil jezikovni in kulturni pejzaž. Pred sto leti je več kot 95 odstotkov prebivalcev Hodiš govorilo slovensko, danes pa skorajda nihče ne govori ali razume tega jezika. Režiserka skozi film sprašuje: »Kaj ti pomaga jezik, če ga ne moreš z nikomer več govoriti?«.

Il documentario ci accompagna attraverso l'ultimo secolo di storia, dal plebiscito della Carinzia ai giorni d'oggi, ricercando le tracce a lungo ignorate nella memoria audiovisiva austriaca. Il film in particolare ritrae il paese di Hodiše - dove è cresciuta la regista - e racconta la drammatica trasformazione linguistica che ha vissuto: fino a cent'anni fa il 95% della popolazione parlava o capiva lo sloveno. Oggi la regista si chiede: "A cosa ti serve una lingua se non c'è nessuno con cui parlarla?".

18.00

pogovor o pomenu
šolstva za ohranjanje
jezikovne in kulturne
identitete

conversazione sul
ruolo della scuola nella
valorizzazione dell'identità
linguistica e culturale

Andrina Mračnikar
Živa Gruden, ISK - Inštitut
za slovensko kulturo
Andreja Kalc, SLORI
- Slovenski raziskovalni
inštitut
Marko Marinčič, Primorski
dnevnik

19.00

projekcija filma
proiezione del film
VERSCHWINDEN /
IZGINJANJE

ki ga bo uvedel pozdrav
/ con il saluto di Vesna
Humar – državna
sekretarka na vladnem
uradu za Slovence v
zamejstvu in po svetu
/ segretario presso
l'Ufficio del Governo
della Repubblica di
Slovenia per gli sloveni
d'oltreconfine e nel
mondo.